

中蘇談判開始及中蘇盟約不期而後

心一童

【本報莫斯科二十日電】中蘇談判，自二十日開始，雙方代表，在莫斯科，展開談判。據悉：雙方代表，在談判中，均表現極大之誠意，雙方代表，在談判中，均表現極大之誠意，雙方代表，在談判中，均表現極大之誠意。

【本報莫斯科二十日電】中蘇談判，自二十日開始，雙方代表，在莫斯科，展開談判。據悉：雙方代表，在談判中，均表現極大之誠意，雙方代表，在談判中，均表現極大之誠意，雙方代表，在談判中，均表現極大之誠意。

蘇聯在南亞海空基地 其軍事態勢威脅各國

【本報莫斯科二十日電】蘇聯在南亞海空基地，其軍事態勢，威脅各國。據悉：蘇聯在南亞海空基地，其軍事態勢，威脅各國。據悉：蘇聯在南亞海空基地，其軍事態勢，威脅各國。

伍德科克提醒美國 不要將中國作法碼

【本報華盛頓二十日電】伍德科克提醒美國，不要將中國作法碼。據悉：伍德科克提醒美國，不要將中國作法碼。據悉：伍德科克提醒美國，不要將中國作法碼。

菲總統「遺書」起風波

【本報馬尼拉二十日電】菲總統「遺書」起風波。據悉：菲總統「遺書」起風波。據悉：菲總統「遺書」起風波。

亞洲紡業聯合會決議 反對共市保護主義

【本報東京二十日電】亞洲紡業聯合會決議，反對共市保護主義。據悉：亞洲紡業聯合會決議，反對共市保護主義。

亞細亞石油地勢 測探油石區地太亞

【本報倫敦二十日電】亞細亞石油地勢，測探油石區地太亞。據悉：亞細亞石油地勢，測探油石區地太亞。

中國發言人極有分寸的話

【本報北京二十日電】中國發言人極有分寸的話。據悉：中國發言人極有分寸的話。據悉：中國發言人極有分寸的話。

千萬港元微型電腦 在港失竊流入菲星

【本報香港二十日電】千萬港元微型電腦，在港失竊流入菲星。據悉：千萬港元微型電腦，在港失竊流入菲星。

越共今天開大會 傳黎有實職不穩

【本報河內二十日電】越共今天開大會，傳黎有實職不穩。據悉：越共今天開大會，傳黎有實職不穩。

不攻自破的超級謬論

【本報倫敦二十日電】不攻自破的超級謬論。據悉：不攻自破的超級謬論。據悉：不攻自破的超級謬論。

英社民黨補選中獲勝

【本報倫敦二十日電】英社民黨補選中獲勝。據悉：英社民黨補選中獲勝。據悉：英社民黨補選中獲勝。

汕頭特區管理委會成立

【本報汕頭二十日電】汕頭特區管理委會成立。據悉：汕頭特區管理委會成立。據悉：汕頭特區管理委會成立。

各地黃金收市價

【本報倫敦二十日電】各地黃金收市價。據悉：各地黃金收市價。據悉：各地黃金收市價。

孟買美國領事館 前天遭教派襲擊

【本報孟買二十日電】孟買美國領事館，前天遭教派襲擊。據悉：孟買美國領事館，前天遭教派襲擊。

印度已向美使館道歉

【本報新德里二十日電】印度已向美使館道歉。據悉：印度已向美使館道歉。據悉：印度已向美使館道歉。

衛生署署長唐嘉良昨透露

大東道律敦治療養院 將擴建為地區性醫院

煙草為去年患支氣管癌死亡率增

【本報訊】衛生署署長唐嘉良昨日透露，律敦治療養院將擴建為地區性醫院，為港島東區居民提供醫療服務。唐署長指出，該院現已擴充至一千八百零六平方呎，並設有急症室、門診部、化驗室及X光室等。此外，該院亦設有長期護理院，為老人提供長期護理服務。唐署長又指出，去年患支氣管癌死亡人數增加，主要是由於煙草吸食量增加所致。他呼籲市民減少吸煙，以減少患支氣管癌的風險。

巴士衝落薄扶林道 連撞四車四人受傷

據稱因手腳掣失靈惹禍

【本報訊】一輛由新界駛往市區的巴士，昨日在薄扶林道發生嚴重意外，連撞四輛汽車，造成四人受傷。據悉，該巴士在行駛過程中，因司機手腳掣失靈，導致失控衝入車陣中。意外發生後，巴士司機已被送往醫院救治，目前傷勢穩定。四輛被撞汽車中，有三輛受損嚴重，其中一輛起火。警方目前正在調查意外原因，並對現場進行清理。

康樂體育五設施 分在港灣葵涌建

【本報訊】港督昨宣佈，在葵涌港灣興建五項康樂體育設施，包括網球場、籃球場、足球場、跑道及單車徑等。該項設施預計於明年動工，並於兩年內完工。港督表示，這項設施的興建，將為葵涌地區居民提供更多的康樂及體育活動場所，並有助於促進該地區的康樂事業。

地產署昨公佈 對地面建築物不會造成影響

【本報訊】地產署昨日公佈，在葵涌港灣興建的五項康樂體育設施，對地面建築物不會造成影響。地產署表示，該項設施的興建，將不會對周邊的建築物造成任何影響，並會採取措施，以確保周邊環境的穩定。

入境處開辦辦事處 遷往信德街辦公

【本報訊】入境處昨日宣佈，其辦事處將遷往信德街辦公。該辦事處原設於德輔道中，現因該處租金高昂，故決定遷往信德街。該辦事處將於下月遷往新址辦公，屆時將停止在德輔道中的辦公。



中國
吉林
生晒尾參

林海牌 FOREST BRAND

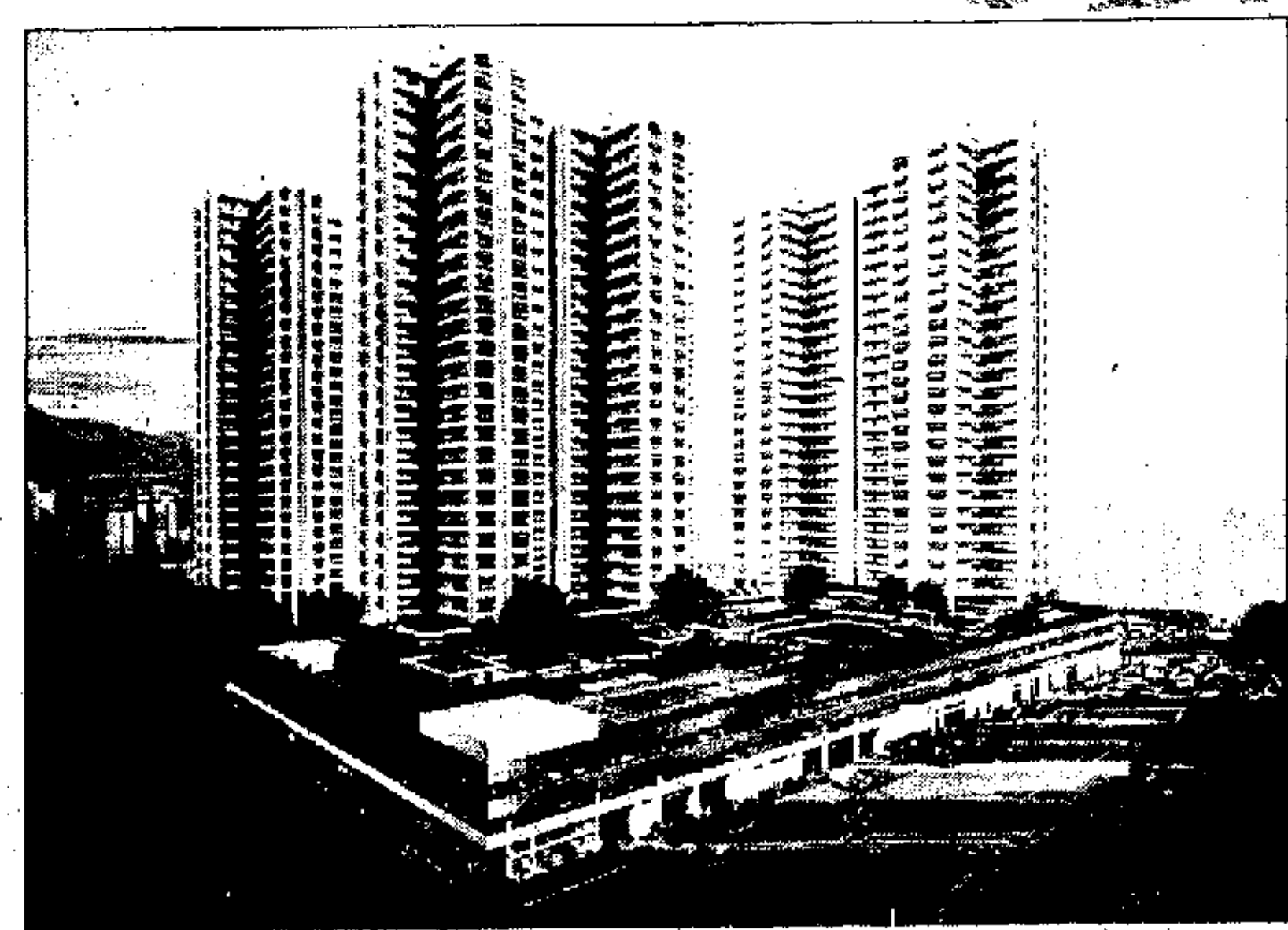
KIRIN WHITE GINSENG TAIL

歡迎
藥廠 藥行 同業
垂詢洽購

香港代理處：德信行有限公司 地址：香港干諾道西37號 電話：5-405600
經銷處：恆豐泰參茸行有限公司 地址：香港文咸西街72-74號和大厦 電話：5-486166(五線)

兼備郊外環境之寧靜與市區生活之方便...


華都花園 屯門新市高級花園洋樓

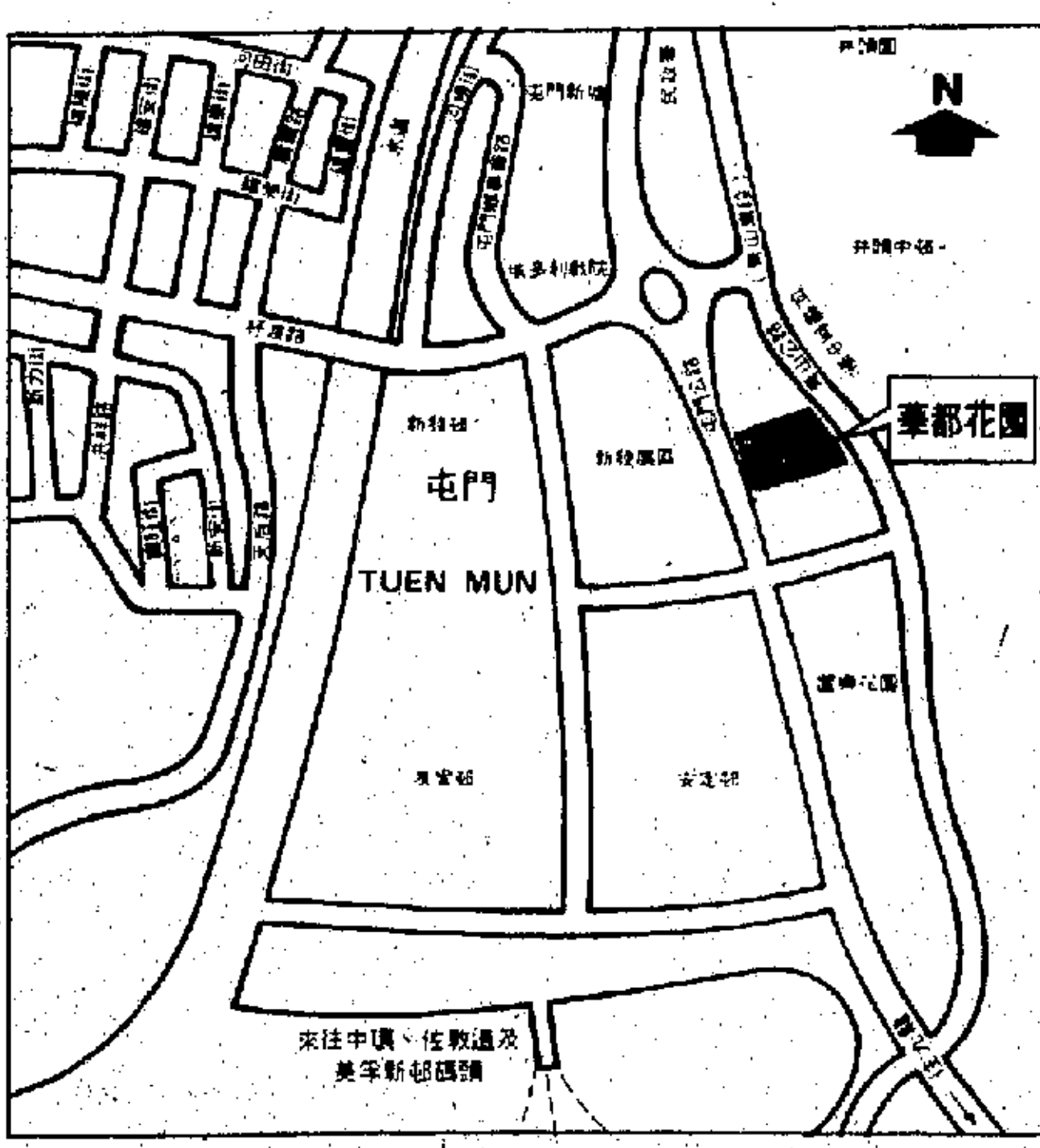
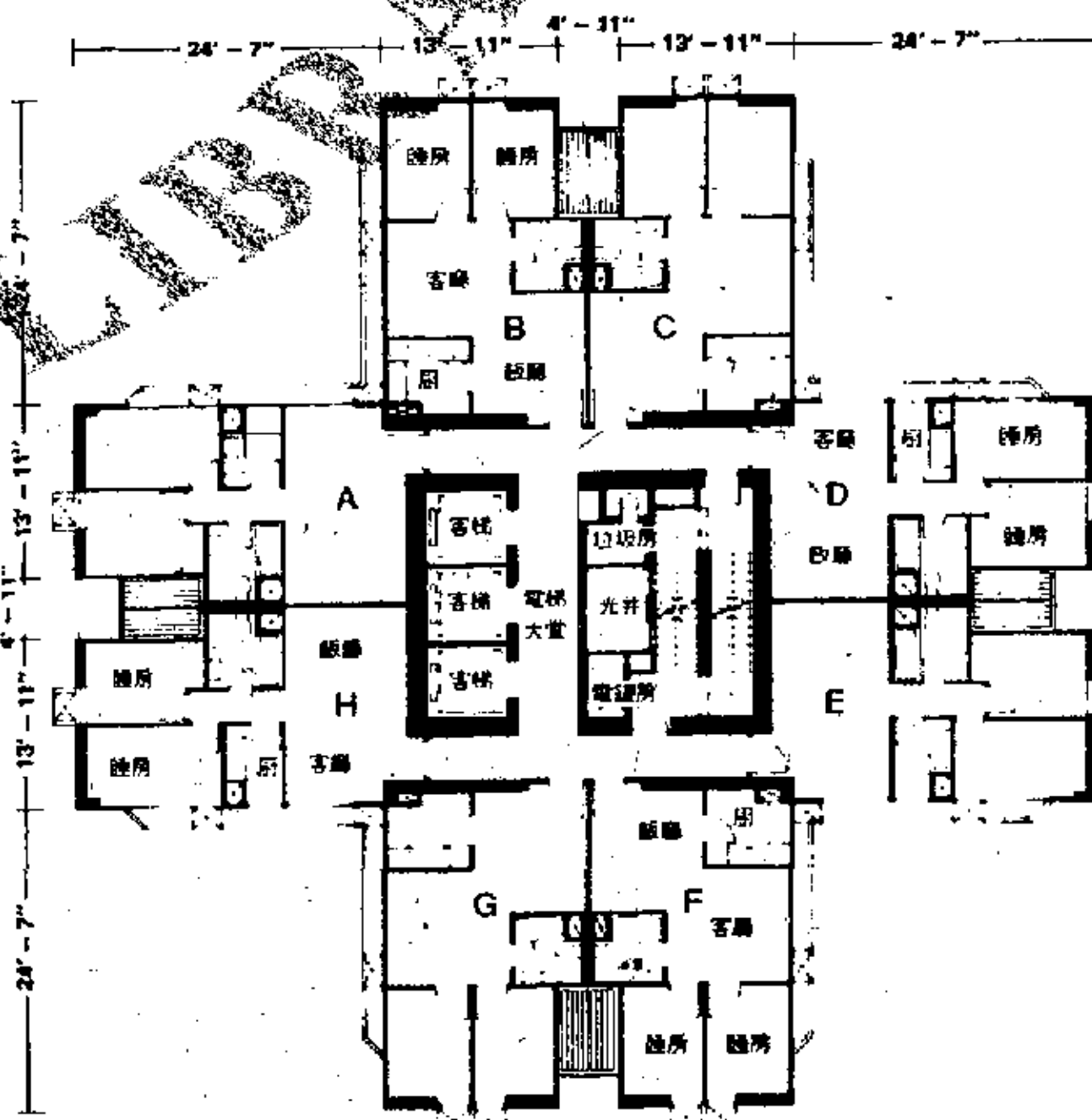


第一座住宅單位即日發售

本年度入伙，首期祇付壹成，入伙前絕不計息
每間祇售廿二萬餘元起。面積由508呎至513呎

- 特有八萬方呎花園平台廣場並設網球場，供大廈住客享用
- 大型高級中央冷氣綜合商場，附設停車場，購物泊車，飲食遊樂，極為方便
- 華都花園位置適中，並離海濱碼頭不遠，水陸交通均可直達，來往港九各區，十分便捷
- 華都花園住宅單位，設計實用，工料上乘，設備齊全
- 基座2樓特設警署報案中心及理民府告示欄，並預留車位供政府處理公共事務流動工作之用
- 華都花園距各名勝、沙灘甚近，郊遊遊樂，十分方便

洽購處  長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(30線)
地盤售樓處電話：0-839967(假日照常)



本公司董事局宣佈，三十一日之財政年度核綜合純利為港幣八一九八〇年十二月三十五千七百八十萬元。一年度和一九八〇年考：

除稅前營利	59
外幣兌換淨差額	21
除稅前溢利	80
稅項	
全年純利	80

派息

董事局建議派發末期股息每股7.6仙(約)，截至一九八一年派息合計35.6仙。而三十一日之全年股息，為每股18仙。股東以股息換取股份，有同選擇表格，將於一寄送各股東，該表格日前交回本公司。

董事局已獲得通即佳寧置業有限公司 TMENTS LTD, 紅股

董事局同時建議，按一九八一年十二月三十一日之全年股息，與已發行股份享有完全一九八二年三月十九日連巴士有限公司及其附屬集團有限公司之6,776

就上周七十一輛救護車停駛事件

福特公司已派員來港

查救護車駕駛盤毛病

並稱部件正緊急空運來港一週內可換竣

【本報訊】福特汽車公司，因救護車駕駛盤出現故障，導致上週七十一輛救護車停駛，該公司已派員來港，調查原因，並稱部件正緊急空運來港，一週內可換竣。

福特汽車公司發言人表示，上週七十一輛救護車停駛事件，是由於駕駛盤內的電子控制系統出現故障所致。該公司已派出一名技術專家來港，與消防處人員共同調查原因。目前，該專家已對部分車輛進行了檢查，並發現了故障的具體原因。該公司表示，將立即採取措施，將故障部件緊急空運來港，並在一週內完成更換工作，以確保救護車的正常使用。

酒牌例兩週內修改

無領牌者禁飲十八歲以下少女

【本報訊】酒牌條例諮詢委員會，將於兩週內，向政府提交一份修改酒牌條例的建議書。該建議書中，將包括禁止無領牌者在酒牌區內飲用酒類，以及禁止向十八歲以下少女供應酒類等規定。

酒牌條例諮詢委員會主席表示，該委員會在過去幾個月內，曾多次舉行公眾諮詢，收集各界人士對酒牌條例的意見。目前，該委員會已對收集到的意見進行了綜合分析，並擬定了一份修改建議書。該建議書中，將包括禁止無領牌者在酒牌區內飲用酒類，以及禁止向十八歲以下少女供應酒類等規定。該委員會表示，將在下週內，向政府提交這份建議書，並希望政府能儘快予以採納。

中華集團昨聯歡

王敏剛致詞談僑胞現況

【本報訊】中華集團昨日舉行聯歡會，由主席王敏剛致詞，談及僑胞在港的現況。王敏剛表示，僑胞在港生活，應遵守法律，並積極參與社會活動，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

聯歡會於昨日晚上七時，在中華集團會館舉行。當晚，會場座無虛席，氣氛熱烈。王敏剛在致詞時表示，中華集團是一個團結互助的組織，成員眾多，分布廣泛。他希望僑胞能加強與集團的聯繫，共同為促進僑胞之間的交流與合作而努力。他還談到了僑胞在港的現況，表示僑胞在港生活，應遵守法律，並積極參與社會活動，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

啟功將在港大演講

講題為「我對近年「紅學」研究的管見」

【本報訊】著名學者啟功先生，將於近日在香港大學進行演講。演講題目為「我對近年「紅學」研究的管見」。啟功先生將就近年來紅學研究的現狀，以及他對紅學研究的看法，與在座人士進行交流。

啟功先生是中國著名的學者、詩人、書法家。他一生致力於紅學研究，對紅學研究作出了重要貢獻。他的演講將是近年來紅學研究領域的一場盛事，預計將吸引眾多紅學愛好者參加。

中樂大合奏兩賽事

香島及港分別告捷

【本報訊】中樂大合奏兩項賽事，分別在香港及香島舉行。香港隊在兩項賽事中均告捷，奪得冠軍。

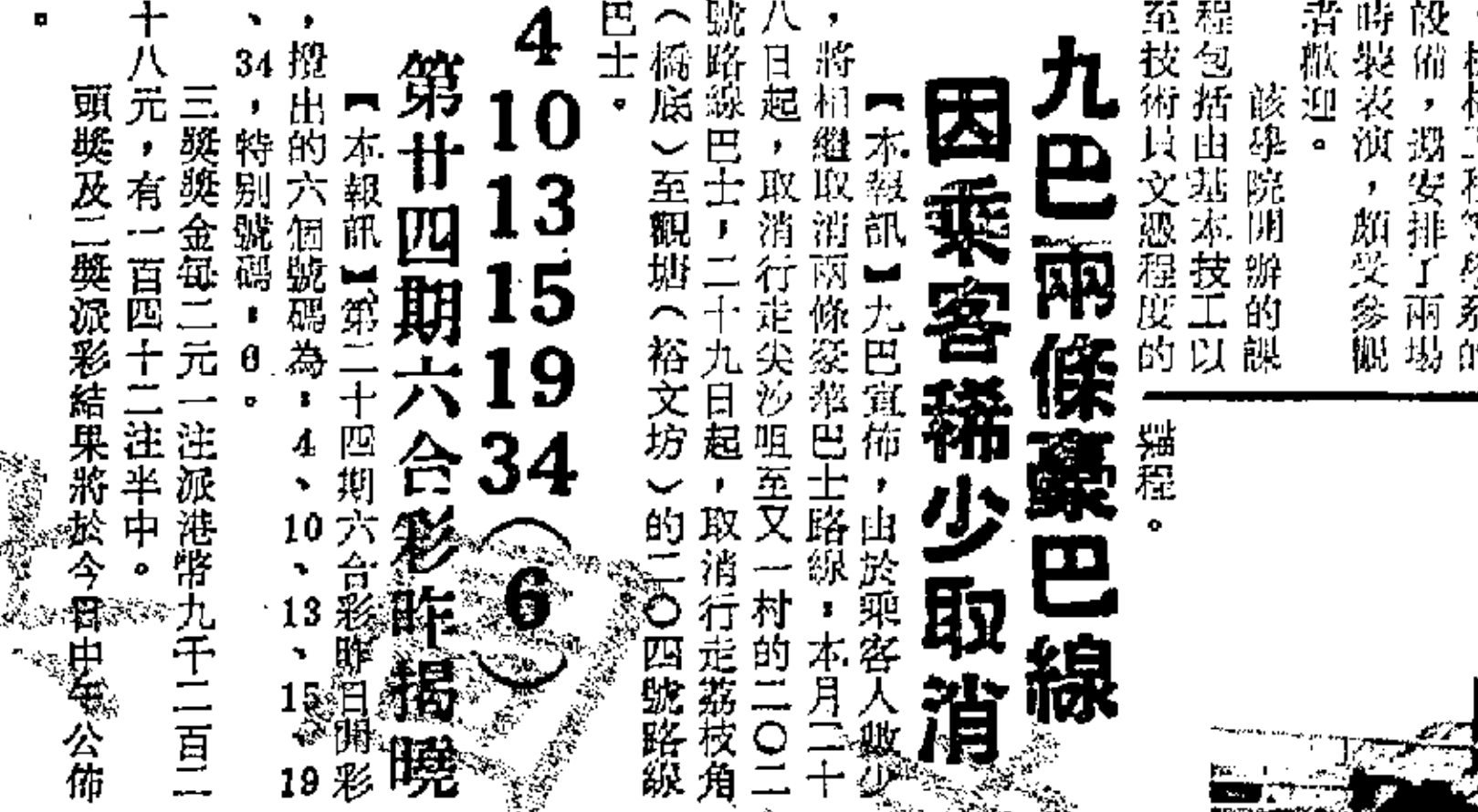
這兩項賽事分別是「中樂大合奏比賽」及「中樂大合奏邀請賽」。香港隊在比賽中表現出色，奪得了冠軍。這也體現了香港中樂大合奏水平的不斷提高。



九巴兩條線因乘客稀少取消

【本報訊】九巴兩條線，因乘客稀少，將於下週取消。九巴公司表示，將根據乘客需求，調整巴士路線及班次。

九巴公司發言人表示，由於部分巴士路線乘客稀少，為了提高營運效率，公司決定從下週起，取消部分巴士路線。這將對部分乘客造成不便，公司將儘量提供替代方案，以確保乘客的出行需求。



女青會董事會參觀蛇口吃海鮮

【本報訊】女青會董事會昨日參觀蛇口，並享用海鮮大餐。女青會表示，此次活動旨在增進會員之間的交流與合作。

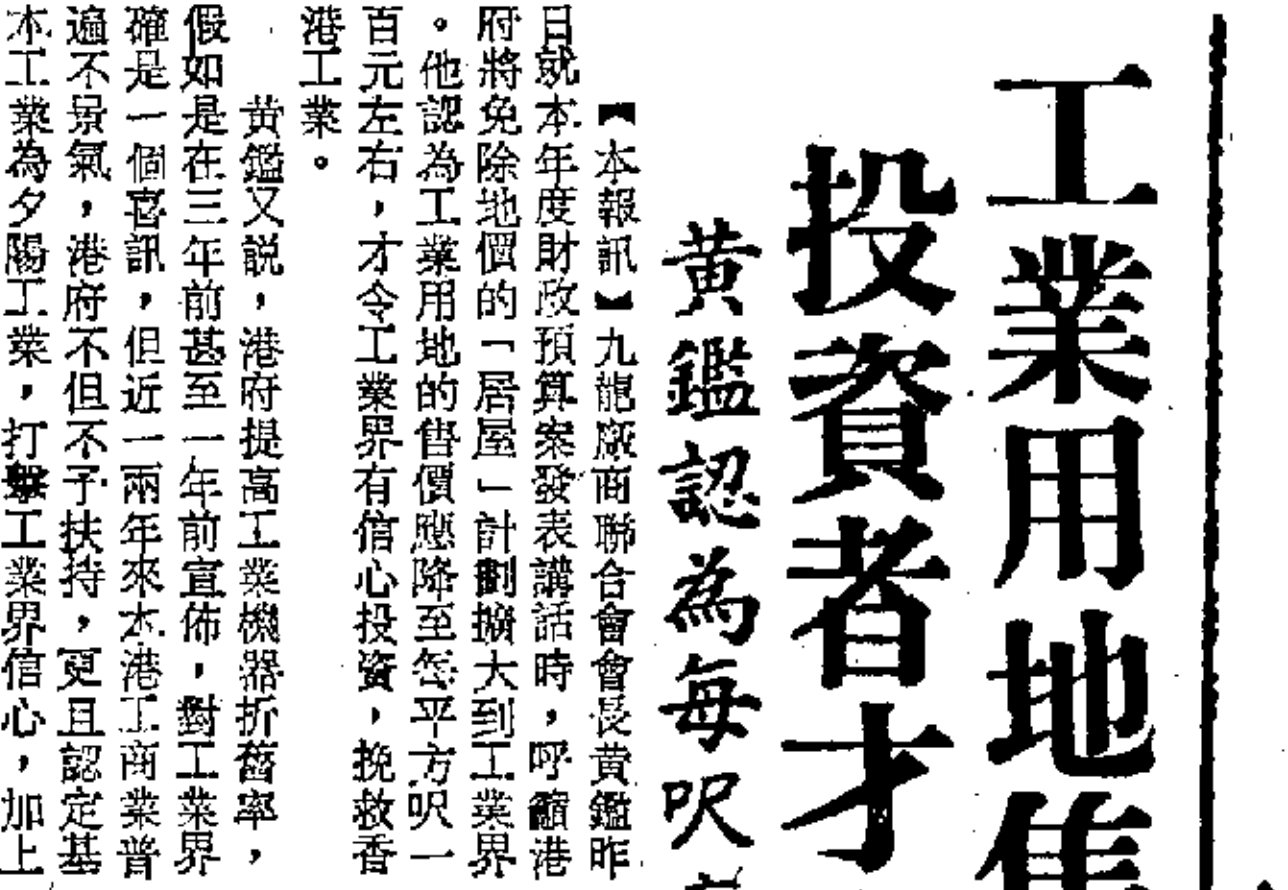
女青會董事會成員在參觀蛇口後，表示對蛇口的發展感到滿意。他們還表示，將繼續支持女青會的工作，並為會員提供更好的服務。



英皇教師郭全本從事教工四十年

【本報訊】英皇教師郭全本，從事教工已達四十年。郭全本表示，將繼續為教育事業貢獻力量。

郭全本老師在從事教工四十年來，一直致力於提高教學質量，並為學生提供優質的教育。他表示，將繼續努力，為教育事業貢獻力量。



工業用地售價降 投資者才有信心

【本報訊】工業用地售價下降，投資者才有信心。政府表示，將採取措施，降低工業用地售價，以吸引投資者。

政府發言人表示，為了促進工業發展，政府決定降低工業用地售價。這將有助於降低投資者的成本，並提高他們的投資信心。

汽車墳場

想買便宜車，也有土庫，想買便宜車，也有土庫，想買便宜車，也有土庫。

想買便宜車，也有土庫，想買便宜車，也有土庫，想買便宜車，也有土庫。

王德昭教授於一九八二年三月二十三病逝九龍聖德肋撒醫院享年六十有九歲奉移紅潮世界殯儀館治喪謹定於三月二十八日(星期日)上午十一時大殮十二時解靈隨出殯謹此訃告

王德昭教授治喪委員會

王德昭教授於一九八二年三月二十三病逝九龍聖德肋撒醫院享年六十有九歲奉移紅潮世界殯儀館治喪謹定於三月二十八日(星期日)上午十一時大殮十二時解靈隨出殯謹此訃告

王德昭教授治喪委員會

先夫王德昭教授於一九八二年三月二十三病逝九龍聖德肋撒醫院享年六十有九歲奉移紅潮世界殯儀館治喪謹定於三月二十八日(星期日)上午十一時大殮十二時解靈隨出殯謹此訃告

王德昭教授治喪委員會

港九影院

今日放映：血旗

大公報分類廣告

每個位可排大字四個，細字六個，每天收費六元

招租

招租：位於市中心，交通便利，環境優美，適合居住或辦公。

聘請

聘請：聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽。

聲明

聲明：本人不慎遺失身分證，特此聲明作廢。

廣告

廣告：各類商業廣告，效果顯著，歡迎刊登。

新法例實施後第二批 財務機構申請領牌照

【本報訊】第二批財務機構申請領牌照，目前正由有關當局審核中。據悉，第二批申請人包括多間銀行、保險公司及證券公司。有關當局表示，將根據新法例的要求，對申請人的資本、信譽及業務計劃進行全面審核。預計在未來幾個月內，將會有更多機構獲得領牌照，從而增加市場的競爭。

【本報訊】第二批財務機構申請領牌照，目前正由有關當局審核中。據悉，第二批申請人包括多間銀行、保險公司及證券公司。有關當局表示，將根據新法例的要求，對申請人的資本、信譽及業務計劃進行全面審核。預計在未來幾個月內，將會有更多機構獲得領牌照，從而增加市場的競爭。

【本報訊】第二批財務機構申請領牌照，目前正由有關當局審核中。據悉，第二批申請人包括多間銀行、保險公司及證券公司。有關當局表示，將根據新法例的要求，對申請人的資本、信譽及業務計劃進行全面審核。預計在未來幾個月內，將會有更多機構獲得領牌照，從而增加市場的競爭。

【本報訊】第二批財務機構申請領牌照，目前正由有關當局審核中。據悉，第二批申請人包括多間銀行、保險公司及證券公司。有關當局表示，將根據新法例的要求，對申請人的資本、信譽及業務計劃進行全面審核。預計在未來幾個月內，將會有更多機構獲得領牌照，從而增加市場的競爭。

【本報訊】第二批財務機構申請領牌照，目前正由有關當局審核中。據悉，第二批申請人包括多間銀行、保險公司及證券公司。有關當局表示，將根據新法例的要求，對申請人的資本、信譽及業務計劃進行全面審核。預計在未來幾個月內，將會有更多機構獲得領牌照，從而增加市場的競爭。

保濟丸昨晚破蛋乏力 零比二一敗於海峰腳下

【本報訊】昨晚在九龍體育館舉行的保濟丸與海峰之戰，結果以零比二一敗於海峰腳下。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。海峰在比賽中表現出色，多次擊破保濟丸的防守，最終以二比零獲勝。保濟丸隊在比賽中顯得有些乏力，未能發揮出他們的實力。

國際體操、象棋賽 中國四名女將參加

【本報訊】國際體操及象棋比賽將於近日在法國舉行。中國隊派出了四名女將參加比賽，分別是李玲、王曉明、張曉明及陳曉明。這四名女將在比賽中將代表中國隊爭奪榮譽。中國隊教練表示，這四名女將實力強勁，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。

南華樹英中鋒 下月與嘉山進行生死戰

【本報訊】南華足球隊的中鋒樹英，將於下月與嘉山隊進行一場生死戰。這場比賽被視為是兩支球隊之間的關鍵戰役，雙方都將全力以赴。樹英作為南華隊的中鋒，在比賽中將扮演著至關重要的角色。他需要在比賽中發揮出自己的實力，為球隊爭取勝利。

中美體操隊 今作對抗賽

【本報訊】中美體操隊將於今日進行一場對抗賽。這場比賽將是兩支世界頂尖體操隊之間的較量，備受關注。比賽中，兩隊將展示他們的精湛技藝，爭取在比賽中取得優勢。觀眾們將有幸看到一場精彩的體操表演。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	積分
精工	17	11	4	2	26
東方	17	10	3	4	23
海峰	17	9	5	3	23
南華	17	8	6	3	20
嘉山	17	7	6	4	19
香港	17	6	7	4	19
飛馬	17	5	8	4	17
元朗	17	4	9	4	17
大埔	17	3	10	4	13
沙田	17	2	11	4	7

【本報訊】甲組足球聯賽積分表如上所示。精工隊目前積分最高，為26分。而沙田隊積分最低，為7分。比賽將於近日繼續進行，觀眾們可以期待更多精彩的對決。

盧志忠談本港足運

【本報訊】盧志忠在談到本港足球運動的發展時表示，足球運動在本港有著悠久的歷史，但近年來發展緩慢。他認為，要推動足球運動的發展，需要政府、社會及體育界共同努力。他建議加強對足球運動的投入，提高球員的技術水平，並加強與其他地區的交流和比賽。盧志忠表示，他將繼續為推動本港足球運動的發展而努力。

中外體育界人士 今日在港舉行座談會

【本報訊】今日下午，中外體育界人士將在港舉行一場座談會。座談會將邀請來自不同國家的體育專家、教練及運動員參加，就當前國際體育發展趨勢及如何推動體育事業發展等問題進行深入探討。座談會旨在促進國際體育界的交流與合作，共同推動體育事業的發展。

杭州橋牌邀請賽 香港二隊獲冠軍

【本報訊】在杭州舉行的橋牌邀請賽中，香港二隊榮獲冠軍。這場比賽吸引了眾多橋牌愛好者參加，競爭十分激烈。香港二隊在比賽中表現出色，多次在關鍵時刻逆轉獲勝，最終以總積分最高的優勢奪冠。香港隊教練表示，這支冠軍隊伍實力強勁，是香港橋牌運動發展的一個縮影。

大公報三十四周年報慶

【本報訊】大公報將於近日舉行三十四周年報慶活動。活動內容豐富多彩，包括展覽、講座及文藝表演等。報慶活動旨在感謝社會各界對大公報的支持，並展示報社在過去三十四年來的發展與成就。大公報社長表示，大公報將繼續秉承「報導事實、服務社會」的宗旨，為讀者提供更多優質的內容。

遠東傢俬香港有限公司敬賀

【本報訊】遠東傢俬香港有限公司敬賀各界人士。該公司表示，他們一直致力於為廣大客戶提供優質的傢俬產品及服務。他們感謝社會各界對他們的信任與支持，並表示將繼續努力，為客戶提供更多樣化、更高品質的傢俬選擇。遠東傢俬香港有限公司將繼續為提升香港傢俬行業的競爭力而努力。

一唯九港 榮杭宗正 樓香天

【本報訊】一唯九港、榮杭宗正、樓香天。這三處地點均為香港著名的旅遊景點。一唯九港位於九龍半島，風景優美，是遊客觀光的熱門地點。榮杭宗正則是一個具有深厚文化底蘊的場所，吸引了眾多遊客前來參觀。樓香天則是一個集購物、娛樂於一體的綜合性場所，為遊客提供了豐富的娛樂選擇。

保濟丸昨晚破蛋乏力 零比二一敗於海峰腳下

【本報訊】昨晚在九龍體育館舉行的保濟丸與海峰之戰，結果以零比二一敗於海峰腳下。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。海峰在比賽中表現出色，多次擊破保濟丸的防守，最終以二比零獲勝。保濟丸隊在比賽中顯得有些乏力，未能發揮出他們的實力。

國際體操、象棋賽 中國四名女將參加

【本報訊】國際體操及象棋比賽將於近日在法國舉行。中國隊派出了四名女將參加比賽，分別是李玲、王曉明、張曉明及陳曉明。這四名女將在比賽中將代表中國隊爭奪榮譽。中國隊教練表示，這四名女將實力強勁，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。

南華樹英中鋒 下月與嘉山進行生死戰

【本報訊】南華足球隊的中鋒樹英，將於下月與嘉山隊進行一場生死戰。這場比賽被視為是兩支球隊之間的關鍵戰役，雙方都將全力以赴。樹英作為南華隊的中鋒，在比賽中將扮演著至關重要的角色。他需要在比賽中發揮出自己的實力，為球隊爭取勝利。

中美體操隊 今作對抗賽

【本報訊】中美體操隊將於今日進行一場對抗賽。這場比賽將是兩支世界頂尖體操隊之間的較量，備受關注。比賽中，兩隊將展示他們的精湛技藝，爭取在比賽中取得優勢。觀眾們將有幸看到一場精彩的體操表演。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	積分
精工	17	11	4	2	26
東方	17	10	3	4	23
海峰	17	9	5	3	23
南華	17	8	6	3	20
嘉山	17	7	6	4	19
香港	17	6	7	4	19
飛馬	17	5	8	4	17
元朗	17	4	9	4	17
大埔	17	3	10	4	13
沙田	17	2	11	4	7

【本報訊】甲組足球聯賽積分表如上所示。精工隊目前積分最高，為26分。而沙田隊積分最低，為7分。比賽將於近日繼續進行，觀眾們可以期待更多精彩的對決。



益求精 石斛夜光丸

山東出品之「機橋牌石斛夜光丸」，用料正，療效高，聲譽卓著。早年曾與名譽中外的「上海六神丸」，「片仔癀」同為中國海關當局明令禁止旅客攜帶出口。此足以證明「機橋牌石斛夜光丸」質優效高，令人矚目。

現在濟南人民製藥廠經過幾年悉心鑽研及反覆試驗，在確保質量和療效的基礎上，製成濃縮小丸的「精製石斛夜光丸」，使患者在使用上更為方便。

名廠出精品 名牌信譽高

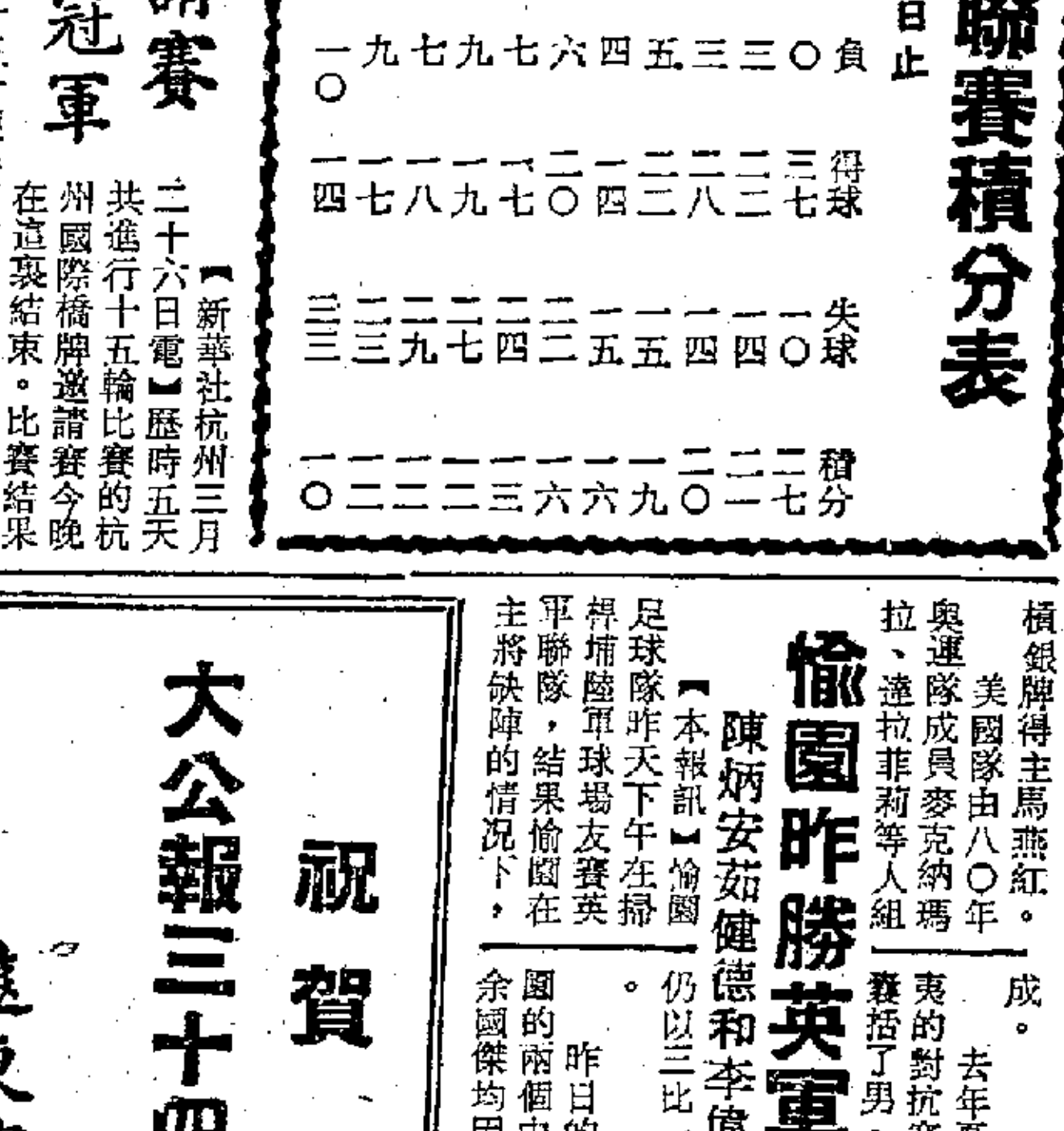
請認「機橋牌」商標 濟南人民製藥廠出品
香港經銷處：正南行有限公司
香港銅鑼灣海山街15-17號海山大廈一樓 電話：5-782522



上海蝴蝶牌 優質縫紉尺

上海蝴蝶牌優質縫紉尺，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

遠東金屬塑膠製品廠
地址：香港九龍彌敦道400號
電話：4-33817-0



大公報三十四周年報慶

遠東傢俬香港有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道400號
電話：4-33817-0

Tel : 5-8268333

[illegible]

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
長崎	EVER VICTORY	歐洲	3月29日	公和洋行
海神	OCEAN HARMONIA	地中海	3月29日	大坂天
利南夫加	GRODEKOVO	歐洲	3月28日	大坂天
達力加	NIPPONICA	地中海	3月30日	大坂天
利拉芬	BENAVON	歐洲	3月31日	大坂天
高麗運	KHOUN JACEWON	歐洲	3月31日	大坂天
荷羅士	KHUD, REPIN	歐洲	4月1日	大坂天
奧爾吉基士	COSCZYNSKI	歐洲	4月1日	大坂天
大知丸	DAIWA MARU	歐洲英國	4月2日	大坂天
山嶺	NIHON	歐洲	4月2日	大坂天
山口格信	SANGERHAUSEN	歐洲	4月2日	大坂天
萬寶丸	MONT BLANC MARU	地中海	4月5日	大坂天
江東	XONGJIANG	東南歐洲	4月6日	大坂天
康君	CONTENDER BEZANT	地中海	4月6日	大坂天
福隆	FALCON	歐洲	4月6日	大坂天
海王德	NEPTUNE GARNET	地中海	4月7日	大坂天
歐納可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	4月7日	大坂天
拉赫	LARCH	地中海	4月7日	大坂天
薩特馬市	ZAGREB	地中海	4月7日	大坂天
庫明武布	KHUD, PAKHOMOV	歐洲	4月7日	大坂天
依巴	EVER LARGE	歐洲	4月8日	大坂天
安敏地亞	SELANDIA	歐洲	4月9日	大坂天
福蘭	UNIQUE WINNER	地中海	4月9日	大坂天
永明	EVERDAWN	地中海	4月9日	大坂天
佳加士	GRIKAS	地中海	4月9日	大坂天
榮達	GREEN FORWARD	地中海	4月10日	大坂天
亞烈馬士	ARLID MAERSK	歐洲	4月11日	大坂天
荷蘭	HEL	歐洲	4月11日	大坂天
利高	GRIGORY PETRENKO	地中海	4月12日	大坂天
麥加多	MERCATOR	歐洲	4月12日	大坂天
阿爾珍尼	ALGENIE	地中海	4月12日	大坂天
長發	RHINE MARU	歐洲	4月16日	大坂天
恆江	EVER VOYAGER	歐洲	4月16日	大坂天
興旺高華	GIAN JIANG	英國歐洲	4月17日	大坂天
高源奇達	NAD, OBUKHOVA	歐洲	4月17日	大坂天
高源奇達	KOREAN JACEJIN	歐洲	4月18日	大坂天
安順威	ANANGEL MIGHT	歐洲	4月18日	大坂天

印·巴·中東線



船名		開往港口	月日	公司
河內丸	KAWACHI MARU	暹打	3月29日	郵林和
實利倫利	PAHLORVERETT	吉大港印度	3月30日	怡和
望里	JEBEL ALI	波斯灣	3月30日	怡和
皇家紅寶丸	ROYAL RUBY	科倫坡	3月31日	馬來亞
愛瑪士基	EMMA MAERSK	三拉波波斯灣	3月31日	馬來亞
橡木	OKWOOD	科倫坡	3月31日	馬來亞
昭川丸	SHOKAWA MARU	西拉伯海峽	4月1日	新嘉坡
查爾斯	CHARLES ROBE	西拉伯海峽	4月1日	新嘉坡
亞烈馬士	COSCZYNSKI	西拉伯海峽	4月1日	新嘉坡
美利	MARCO KING	西拉伯海峽	4月1日	新嘉坡
和利	KAZUAWA MARU	西拉伯海峽	4月1日	新嘉坡
星加坡	SINGAPORE ISLAND	科倫坡	4月3日	香港島
萊城	KOTAHABAT	科倫坡	4月4日	香港島
紀伊丸	KR MARU	暹打	4月5日	郵林和
皮爾士德	PIEKE	阿拉伯海	4月5日	郵林和
廣盛	CONTENDER BEZANT	暹打阿拉伯	4月6日	實德隆
吳昌	WU JIANG	暹打阿拉伯	4月6日	實德隆
利泰	WILLINE TAO	波斯灣	4月7日	吉保利
昌勝	CHAR CHING	暹打阿拉伯	4月7日	吉保利
普塔米	PUTAMI MARU	紅海	4月7日	郵林和
金龍丸	GOLD VARDA	科倫坡馬德拉斯	4月7日	新嘉坡
巴山	BARZAN	波斯灣	4月7日	新嘉坡
新北	NEW BEAR	科倫坡卡拉奇	4月7日	怡和
加利福尼亞	CALIFORNIA	科倫坡	4月8日	馬來亞
奧地利士基	EMILIE MAERSK	波斯灣	4月8日	馬來亞
長良	EVER LONG	暹打	4月8日	利達
奧地利士基	CRISTOBAL MARU	吉大港仰光	4月9日	利達
奧地利士基	HUGH EVERETT	吉大港印度	4月9日	利達
伊沙拉馬士	SABELSBETH MAERSK	科倫坡	4月10日	馬來亞
加拉加斯	CARACAS MARU	特倫坡	4月10日	太古
達連	STRATHCONON	西拉伯海	4月10日	太古
亞洲	ASIA OHIO	暹打	4月10日	太古
寶島	SHARP ISLAND	波斯灣	4月10日	香島
瑪利波音	MARI BOBING	阿拉伯	4月10日	豐祥
HEL	HEL	暹打	4月11日	豐祥
新嘉坡	SIT CANBERRA	快力	4月11日	新嘉坡
瓦卡希馬	WAKASHIGE MARU	科倫坡波斯灣	4月11日	新嘉坡
諾希羅	NOSHIRO MARU	吉大港仰光各	4月11日	郵林和
凱馬	KAI MARU	仰光特倫坡	4月12日	郵林和
漢姆頓	HAMPTON MARU	仰光特倫坡	4月12日	郵林和
阿爾珍尼	ALGENIE	仰光特倫坡	4月12日	郵林和
利高	GRIGORY PETRENKO	暹打	4月12日	單和
薩奧里亞	SAGAOARIA	波斯灣	4月13日	郵林和
奧地利士基	OCEAN BELTITA	仰光	4月13日	新嘉坡
瑪利波音	MARI BOBING	仰光	4月13日	新嘉坡
商人	ORT, MCKHANT	西拉伯海	4月14日	郵林和
奧地利士基	KOREAN AMETHY	西拉伯海	4月14日	郵林和
馬德	AMADO	西拉伯海	4月14日	郵林和
利高	PATEVERETT	吉大港印度	4月14日	郵林和

非洲線



船名		開往港口	月日	公司
尼羅馬	NL MARSEILLES	西非	3月29日	華亞
拉米納	LA MINERA	拉高斯阿巴巴	3月30日	亞洋快
里弗班克	RIVERBANK	南非	4月3日	天安
非利	AFRICAN EXPRESS	拉高斯阿巴巴	4月3日	天安
連山	QILIAN SHAN	拉高斯阿巴巴	4月4日	怡和
奧地利士基	COURAGEOUS	拉高斯阿巴巴	4月4日	榮泰
VANL	VANL	南非	4月5日	榮泰
GOED AFRICA	GOED AFRICA	南非	4月6日	新嘉坡
UNITED BOUNTY	UNITED BOUNTY	西非	4月6日	新嘉坡
HAYAKAWA MARU	HAYAKAWA MARU	西非	4月6日	新嘉坡
GOLD VARDA	GOLD VARDA	西非	4月6日	新嘉坡
BEHAI CAREER	BEHAI CAREER	西非	4月8日	新嘉坡
OCEAN STRENGTH	OCEAN STRENGTH	西非	4月9日	新嘉坡
RIVER OJI	RIVER OJI	西非	4月9日	新嘉坡
BOUGAINVILLE	BOUGAINVILLE	西非	4月9日	新嘉坡
ALPS MARU	ALPS MARU	東非	4月9日	新嘉坡
MATHILDE MAERSK	MATHILDE MAERSK	西非	4月9日	新嘉坡
ELAFINA	ELAFINA	南非	4月10日	新嘉坡
ELMA DOS	ELMA DOS	南非	4月10日	新嘉坡
NONSHU	NONSHU	東非	4月11日	新嘉坡
RUEDESHEIM	RUEDESHEIM	東非	4月11日	新嘉坡
MANGAN	MANGAN	東非	4月12日	新嘉坡
ANWO VENTURE	ANWO VENTURE	西非	4月12日	新嘉坡
SILVER STAR	SILVER STAR	西非	4月12日	新嘉坡
WAN CHUN	WAN CHUN	西非	4月12日	新嘉坡
NL FUKUOKA	NL FUKUOKA	西非	4月12日	新嘉坡
EASTERN HARMONY	EASTERN HARMONY	西非	4月15日	新嘉坡
BARCELONA MARU	BARCELONA MARU	西非	4月21日	新嘉坡
ACT II	ACT II	西非	4月22日	新嘉坡

STAR	釜山
STAR	釜山

漁東友會	F. E. FRIENDSHIP	日本	4月7	寶利
水產學會	PROF. MIERZEJEWSKI	日本	4月7	寶利
天津	SYCH HOVER	天津	4月8	天津
釘倉	YI CHUN	高麗日本基隆	4月8	太興
飛渡龍士	CLIPPER ACE	日本	4月8	太興
木星	JUPITER	基隆釜山	4月8	中港

北 美 洲 線

哥倫	SL. ENDURANCE	西北太平洋	3月29	海上
澳洲瑞士	ASIA ACE	美國西岸	3月29	海上
綠島	GREEN ISLAND	加州	3月29	香港
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	3月30	加州
美商馬克	AM. MARKETER	加州紐約	3月30	美商
多美利	B. THERMOPLAYAE	紐約美大西岸	4月1	百保利
約翰斯頓	JOHN BAKER	加州西北太平洋	4月1	寶利
西貢直	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	4月1	寶利
探險者	SL. EXPLORER	加州紐約	4月1	寶利
亞瑟瑪士	KADRIAN MAERSK	西北太平洋	4月2	海士
格魯德	PRES. GRANT	加州西北太平洋	4月2	海士
威尼	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	4月3	捷成
海神號	NEPTUNE AMBER	美國紐約	4月3	捷成
埃爾	EVER SUPERB	洛杉磯紐約	4月3	捷成
寶利龍士	BONTA ACE	美商西岸	4月3	山
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	4月4	美商
保泰	SL. DEFENDER	加州紐約	4月4	美商
海平泰	SEAPAC LEXINGTON	美商西岸	4月4	美商
新航型	ZIM GENOVA	洛杉磯	4月4	新航
日光島	SUNSHINE ISLAND	加州	4月6	香港
遠東友	F. E. FRIENDSHIP	美國西岸	4月7	香港
航行者	SL. VOYAGER	西南太平洋	4月7	海士
葛林鑽石	GALLION DIAMOND	洛杉磯二海峽	4月7	海士
飛利維士	CLIPPER ACE	美國西岸	4月8	美商
瓦力	BARBER MENELAUS	加州	4月8	百保利
羅德	BARBER PRIAM	洛杉磯紐約	4月8	百保利
多美利	PRES. MADISON	加州西北太平洋	4月8	捷成
麥斯	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	4月9	捷成
堡萊特	HARBOR BRIDGE	美國西岸	4月10	捷成
美商快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	4月10	捷成
海島龍士	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	4月11	港
美國百發	AMERICAN LARK	加州紐約	4月11	美商
東方閣	ORT. MINISTER	加州紐約	4月11	港
美新	SL. INNOVATOR	西北太平洋	4月11	海士
雅巴	SUMBAWA	加州西北太平洋	4月11	美商
陽島	YOHKO MARU	美國西岸	4月13	寶利
海平直	OCEAN CONTAINER	加州	4月14	香港
長城	EVER SHINE	洛杉磯	4月14	港
發興	SL. DEVELOPER	加州紐約	4月14	港
李美風	MAL. MONSOON	紐約美大西岸	4月15	百保利
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	4月16	新興
亞士地士	AMEL MAERSK	加州紐約	4月16	海士
泰利	PRES. TYLER	加州西北太平洋	4月16	捷成
蘇拉龍士	ZOELLA LYKES	美國西岸	4月16	怡和

中 南 美 洲 線

嘉西	CHAR KUO	加那比海	3月29	嘉西
美商寶利	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	3月30	寶利
日本郵船	JAPAN ROBLE	美商中南	3月31	美商
多美利	B. THERMOPLAYAE	加州海拉美	4月1	百保利
倫敦橋	EVER SUPERB	加州紐約	4月1	百保利
美國自由	AM. LIBERTY	巴拿馬	4月4	美商
寶利	VANIL	加州	4月5	太興
卡爾斯	GOLD AFRICA	南美	4月5	新航
萬力	INCA HUAYANA CAPAC	南美	4月7	美商
百發	BARBER MENELAUS	南美洲內	4月8	百保利
海平泰	BARBER PRIAM	加州海拉美	4月8	百保利
西貢	RL. NASSAU	南美	4月8	海士
海平	RL. MEXICANO	美國美大西岸	4月10	海士
海平	RL. BALTIMORE	南美	4月10	海士
依爾	ELMA DOS	南美	4月10	海士
美商百發	AMERICAN LARK	巴拿馬	4月11	美商
美商	GALLANT PIONEER	加州海	4月11	美商
太平洋	MANGAN	加州海	4月12	美商
美商	PACIFIC ACE	加州海	4月12	美商
美商	HERMERS ACE	加州海	4月12	美商
美商	MAL. MONSOON	加州海拉美	4月13	美商
美商	CROWN CHERRY	加州海	4月15	美商

澳 洲 · 新 西 蘭 線

美商自由	NL. FREETOWN	新西蘭	3月29	太興
澳洲加城	ZIM SINGAPORE	新西蘭	4月3	太興
聯運	SARGODHA	新西蘭	4月3	太興
海島	MENT HEALTHY	澳洲	4月3	太興
香港貨	ISLAND CONTAINER	澳洲	4月3	太興
保多夫斯	KONS. PAUSTOVSKY	澳洲	4月4	太興
安武士	ANDROS	澳洲	4月5	太興
澳洲	AUST. EXPLORER	澳洲	4月7	太興
瑪利	BARIE MAKKE	新西蘭	4月9	太興
萊拉	BUNGA TERATAI	澳洲	4月10	太興
新門	XINHUA MAN	澳洲	4月11	太興
新力	SL. EILAT	澳洲	4月11	太興
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	4月12	太興
澳洲	OASIS PRINCE	新西蘭	4月12	太興
澳洲	KWEI CHOW	新西蘭	4月13	太興
飛特	ATHLON	新西蘭	4月13	太興

澳洲・新西蘭線

嘉麗	CHAR KUO	加奴馬	3月29	嘉美	廖曉
加奴買馬	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	3月30	嘉美	陳津
日本樂語	JAPAN ROELS	美利南	3月31	嘉美	多利
巴多明	THE XIMOPMYLAE	加拉比海拉美	4月1	嘉美	百保利
巴多明	EVER SUPERB	加拉比海	4月2	嘉美	古
美國自由	AM. LIBERTY	巴拿馬	4月3	嘉美	古
蘭尼尼	VANIL	南美	4月4	嘉美	太
金尼	GOLD AFRICA	南美	4月5	嘉美	興
卡尼新	INA HUAYANA CAPAC	南美	4月7	嘉美	天
風力	BARBER MENLAUS	委內瑞拉	4月8	嘉美	百保利
百保絲	BARBER PERIA	加拉比海拉美	4月8	嘉美	百保利
沈尼拿拿	NL, NASSAU	南美	4月8	嘉美	福
沈尼拿拿	EL MEXICO	墨西哥	4月9	嘉美	華
亞西尼的	BNL, BALTIMORE	南美	4月9	嘉美	華
依德爾士	ELMA DOS	南美	4月10	嘉美	華
美國丹重	AMERICAN LARK	巴拿馬	4月11	嘉美	古
	GALLANT PIONEER	加拉比海	4月11	嘉美	大
	MANGANT	南美	4月12	嘉美	三
太平洋堡	PACIFIC ACE	中美西洲	4月12	嘉美	崎
海爾斯	HERMERS ACE	智利	4月13	嘉美	日
李德尼	MAL. MONSON	加拉比海拉美	4月15	嘉美	百保利
李德尼	CROWN CHERRY	加拉比海	4月15	嘉美	崎

歐洲 · 新西蘭線
 歐洲 · 新西蘭線

外幣對人民幣匯價表

三月廿六日 (每安士美元計)			
	(每兩港元計)	四月	六月
開	2,260.00	328.50	334.50
量	2,272.00	—	—
高	2,272.00	—	—
低	2,248.00	—	—
收	2,258.00	324.50	330.50
升	—61.00	-8.00	-9.00
降	+6.96	—	—
息	—	—	—
成交手數	0	0	0
成交開金共64手 成交總值2.3 百萬美元			
期金未平合約共3手			
期金(每兩)	2,480.00	(-40.00)	
期白金(每兩)	2,520.00	(-60.00)	
富格林金帶入	1,935.00賣出	1,955.00	
白銀(十安士)	420.00	(平)	
銀行拆息：隔夜15.25厘 一個月15.5厘			

貨	幣
日本圓	比時法郎
丹麥克	加拿大元
西德馬克	法蘭西郎
英鎊	芬克
挪威克	荷蘭盾
新加坡元	香港元
奧地利先令	意大利里拉
瑞典克郎	瑞士法郎
瑞典克郎	

(材料來源：)

單位 買 價 賣 價			貨 幣 單位 買 價 賣 價		
十萬	754.62	758.40	美 美 鈔	每百	581.30 582.00
一萬	408.91	410.95	英 鎊	每百	582.30 582.70
一百	22.82	22.94	西德馬克	每百	10.35 10.45
一十	150.46	151.22	瑞士法郎	每百	241.50 243.00
一	77.01	77.39	法國里佛	每百	303.00 304.50
一百	29.78	29.92	荷 蘭 盾	每百	91.80 93.00
一百	334.08	335.76	意 里 拉	每百	218.00 219.50
一百	185.36	186.28	加拿大元	每百	4.20 4.45
一	30.47	30.63	澳 洲 元	每百	471.00 472.50
一百	69.80	70.14	日 元	每百	608.00 613.00
一百	31.43	31.59	新加坡元	每百	235.50 236.50
一百	87.01	87.45	菲 賓 比索	每百	272.00 273.50
一	10.96	11.02	泰 國 盾	每百	68.00 69.50
一萬	14.14	14.22	印 尼 盾	每萬	25.70 26.30
一	97.17	97.65	新 台 幣	每百	83.00 85.50
一百	31.58	31.78	澳 門 幣	每百	14.15 14.35
			民 幣	每百	94.50 96.00
			港 元	每百	316.55 318.67
中國國家外匯管理總局)			港元匯兌掛牌: 88.50 (+ 0.20)		

香港火車時刻表

上午 5 時 36 分	上午 6 時 41 分	上午 6 時 51 分	上午 7 時 06 分
6 時 53 分	8 時 15 分	6 時 29 分	7 時 47 分
7 時 51 分	9 時 06 分	7 時 05 分	8 時 22 分
+ 8 時 46 分	10 時 05 分	7 時 28 分	8 時 40 分
+ 9 時 54 分	11 時 15 分	8 時 54 分	10 時 09 分
+ 10 時 42 分	11 時 53 分	9 時 53 分	11 時 12 分
下午	下午	× 10 時 31 分	× 11 時 29 分
+ 12 時 17 分	1 時 36 分	10 時 58 分	12 時 21 分
× 1 時 00 分	× 1 時 54 分	11 時 41 分	12 時 52 分
1 時 26 分	2 時 38 分	下午 × 12 時 11 分	× 1 時 07 分
× 2 時 55 分	× 3 時 49 分	12 時 50 分	2 時 15 分
3 時 13 分	4 時 30 分	2 時 26 分	3 時 40 分
4 時 06 分	5 時 21 分	3 時 34 分	4 時 58 分
5 時 30 分	6 時 45 分	5 時 09 分	6 時 24 分
6 時 14 分	7 時 29 分	5 時 45 分	7 時 06 分
6 時 52 分	8 時 03 分	7 時 17 分	8 時 35 分
7 時 52 分	9 時 08 分	8 時 20 分	9 時 30 分
9 時 00 分	10 時 23 分	9 時 35 分	10 時 44 分
★ 10 時 30 分	11 時 40 分		
▲ 11 時 00 分	0 時 06 分		

★週六、日及假期停運，▲週六、日及假期行走
 ×港穗班車，×週日及假期旺角站不停車。

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	代理
GALLEON AGATE	上海	太古	太古
AFRICA MARU	香港	太古	太古
NEPTUNE JADE	香港	太古	太古
WANCHUNG	香港	太古	太古
YAKOV BONDARENKO	香港	太古	太古
KUO LIE	香港	太古	太古
KWANG TA No. 2	香港	太古	太古
SAMOA	香港	太古	太古
NL FREETOWN	香港	太古	太古
BENAVON	香港	太古	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	太古	太古
HAI CHUN	香港	太古	太古
HAI WANG	香港	太古	太古
LAS COLORADO	香港	太古	太古

今日入口船隻

船名	由何處來	公司	代理
AFRICA MARU	香港	太古	太古
NEPTUNE JADE	香港	太古	太古
WANCHUNG	香港	太古	太古
YAKOV BONDARENKO	香港	太古	太古
KUO LIE	香港	太古	太古
KWANG TA No. 2	香港	太古	太古
SAMOA	香港	太古	太古
NL FREETOWN	香港	太古	太古
BENAVON	香港	太古	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	太古	太古
HAI CHUN	香港	太古	太古
HAI WANG	香港	太古	太古
LAS COLORADO	香港	太古	太古

明日出口船隻

船名	目的地	公司	代理
GALLEON AGATE	上海	太古	太古
AFRICA MARU	香港	太古	太古
NEPTUNE JADE	香港	太古	太古
WANCHUNG	香港	太古	太古
YAKOV BONDARENKO	香港	太古	太古
KUO LIE	香港	太古	太古
KWANG TA No. 2	香港	太古	太古
SAMOA	香港	太古	太古
NL FREETOWN	香港	太古	太古
BENAVON	香港	太古	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	太古	太古
HAI CHUN	香港	太古	太古
HAI WANG	香港	太古	太古
LAS COLORADO	香港	太古	太古

明日入口船隻

船名	由何處來	公司	代理
AFRICA MARU	香港	太古	太古
NEPTUNE JADE	香港	太古	太古
WANCHUNG	香港	太古	太古
YAKOV BONDARENKO	香港	太古	太古
KUO LIE	香港	太古	太古
KWANG TA No. 2	香港	太古	太古
SAMOA	香港	太古	太古
NL FREETOWN	香港	太古	太古
BENAVON	香港	太古	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	太古	太古
HAI CHUN	香港	太古	太古
HAI WANG	香港	太古	太古
LAS COLORADO	香港	太古	太古

輪船停泊表

船名	公司	代理
GOD SPEED No. 1	太古	太古
XIN YANG	太古	太古
TAI PAO	太古	太古
LONG TSEK	太古	太古
HUANG PU JANG	太古	太古
FEIKUI HAI	太古	太古
NAN PING	太古	太古
TREASURE ISLAND	太古	太古
XUAN WU	太古	太古
BOW TRADER	太古	太古
TIAN SHUI HAI	太古	太古
BANNERLOCK	太古	太古
ORIENT TRUST	太古	太古
USHIRKA	太古	太古
HUAI YIN	太古	太古
KINABALU DUABELAS	太古	太古
WILLINE TARO	太古	太古
AN THAI	太古	太古

輪船公司電話表 (三)

船名	電話
AFRICA MARU	228101
NEPTUNE JADE	228101
WANCHUNG	228101
YAKOV BONDARENKO	228101
KUO LIE	228101
KWANG TA No. 2	228101
SAMOA	228101
NL FREETOWN	228101
BENAVON	228101
FORMOSA CONTAINER	228101
HAI CHUN	228101
HAI WANG	228101
LAS COLORADO	228101

九口船期

船名	目的地	日期
AFRICA MARU	香港	三月廿九日
NEPTUNE JADE	香港	三月廿九日
WANCHUNG	香港	三月廿九日
YAKOV BONDARENKO	香港	三月廿九日
KUO LIE	香港	三月廿九日
KWANG TA No. 2	香港	三月廿九日
SAMOA	香港	三月廿九日
NL FREETOWN	香港	三月廿九日
BENAVON	香港	三月廿九日
FORMOSA CONTAINER	香港	三月廿九日
HAI CHUN	香港	三月廿九日
HAI WANG	香港	三月廿九日
LAS COLORADO	香港	三月廿九日

K LINE 川崎汽船株式會社

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

海風 新華八號

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

Y.S. LINE 全貨櫃服務

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

九口船期

船名	目的地	日期
AFRICA MARU	香港	三月廿九日
NEPTUNE JADE	香港	三月廿九日
WANCHUNG	香港	三月廿九日
YAKOV BONDARENKO	香港	三月廿九日
KUO LIE	香港	三月廿九日
KWANG TA No. 2	香港	三月廿九日
SAMOA	香港	三月廿九日
NL FREETOWN	香港	三月廿九日
BENAVON	香港	三月廿九日
FORMOSA CONTAINER	香港	三月廿九日
HAI CHUN	香港	三月廿九日
HAI WANG	香港	三月廿九日
LAS COLORADO	香港	三月廿九日

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

WORLD LINE 直星加坡 巴生

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

泰國海外航運公司

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

Y.S. LINE 全貨櫃服務

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

九口船期

船名	目的地	日期
AFRICA MARU	香港	三月廿九日
NEPTUNE JADE	香港	三月廿九日
WANCHUNG	香港	三月廿九日
YAKOV BONDARENKO	香港	三月廿九日
KUO LIE	香港	三月廿九日
KWANG TA No. 2	香港	三月廿九日
SAMOA	香港	三月廿九日
NL FREETOWN	香港	三月廿九日
BENAVON	香港	三月廿九日
FORMOSA CONTAINER	香港	三月廿九日
HAI CHUN	香港	三月廿九日
HAI WANG	香港	三月廿九日
LAS COLORADO	香港	三月廿九日

CAVN/FGM 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

Japan Line 日本郵船株式會社

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

Y.S. LINE 全貨櫃服務

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

九口船期

船名	目的地	日期
AFRICA MARU	香港	三月廿九日
NEPTUNE JADE	香港	三月廿九日
WANCHUNG	香港	三月廿九日
YAKOV BONDARENKO	香港	三月廿九日
KUO LIE	香港	三月廿九日
KWANG TA No. 2	香港	三月廿九日
SAMOA	香港	三月廿九日
NL FREETOWN	香港	三月廿九日
BENAVON	香港	三月廿九日
FORMOSA CONTAINER	香港	三月廿九日
HAI CHUN	香港	三月廿九日
HAI WANG	香港	三月廿九日
LAS COLORADO	香港	三月廿九日

中國電話號簿

內列中國各省市官方機構及企業單位名稱、地址、電話號碼二萬個

每冊港幣185元

大百銀門市部有售

祥風輪

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

NYK LINE 日本郵船株式會社

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

上海市對外貿易總公司

船名	目的地	日期
HERMES ACE	香港	三月廿九日
CROWN CHERRY	香港	三月廿九日
PACIFIC ACE	香港	三月廿九日
IBRIA MARU	香港	三月廿九日

九口船期

船名	目的地	日期
AFRICA MARU	香港	三月廿九日
NEPTUNE JADE	香港	三月廿九日
WANCHUNG	香港	三月廿九日
YAKOV BONDARENKO	香港	三月廿九日
KUO LIE	香港	三月廿九日
KWANG TA No. 2	香港	三月廿九日
SAMOA	香港	三月廿九日
NL FREETOWN	香港	三月廿九日
BENAVON	香港	三月廿九日
FORMOSA CONTAINER	香港	三月廿九日
HAI CHUN	香港	三月廿九日
HAI WANG	香港	三月廿九日
LAS COLORADO	香港	三月廿九日

加達市面並沒有什麼驚天動地，昨晚皇朝官役後，星期五，雅加達再轉往三寶壟聚會，也沒什麼生動熱鬧。

然就，至少已有兩名外國人離開雅加達，或者已往那港離境的時候說了。

倫敦海軍官員則告訴說，「一艘登上馬六甲區海軍極少叛亂分子，正好好他們的船到西貢去了。」

正說，一位荷人雅加達製造業家抱怨說，

類轉端分字之所為。

不遇，處理雅加達得大對外，二號就轉印尼龍公司上居因那，空公司轉印尼龍公司上居因那，他們的生意要劇上升。他們說，到這次的亂是他們勿使搬廠的，大部分到到西貢（三月二十日）

木箱由雅加達運出的一部分因大陸已破，已破的船，空，這是雅加達有，不平常現象。

好幾家外國公司的工員，預先說他們已經離家出國去工作，預先領取出境許可證，以便在必要時迅速離開出境的港口。

至少另有八家外國公司的主管人員說：他們已叫離職或辭退的工作人員離開印尼，但這些職員都留在巴達維亞等待被分配以後。

星期一，記者們對出外遊學事進行實地了解。發現有二十六名外國人在排隊領取出境許可證，而在平常是完完全全沒有排隊的。

上週四的暴動，發生在政府的戈爾卡塔——蘇臘巴亞市的人們認為，戈爾卡塔將舉行九個地區議會選舉的勝利。

巨港警察總長，暴動開始時，曾派一百五十名警士前往地檢廳門前，護送該處法官出庭最後，並向發言者的話筒致意。

隨後，暴動蔓延到親雅集會的周圍地區，持續了兩個小時。

國家保安司令，海軍上將蘇多不說，在暴動中，有六十二人受傷，一百四十人被捕。

在蘇拉巴亞，有七十一人受傷，二百四十人被捕。

在棉蘭，有八十八人被殺，三百零五人被捕。

在日惹，有八十七人被殺，五百零五人被捕。

在梭羅，有八十七人被殺，五百零五人被捕。

在萬隆，有八十七人被殺，五百零五人被捕。

在林安，節譯自二月二十二日

在華族強烈反對下，總理勸赫蒂爾再

在馬尼西亞華族各界人士之熱烈反對之下，總領事館亦不得不採取了更爲嚴厲行動，大舉行進於馬尼西亞的華文小學不會修改的保證，那就成了二、三制課程。

▲全部小學校，已採用共同綱要，和國語文的小學的，根本無異。而課程表，也與普通小學無異。但於整修過程中，非待費中夫費行，擁有黃金的全部所。

▲這些地方的，三個月至半年，但於整修過程中，非待費中夫費行，擁有黃金的全部所。

年 號 者記報本

機場依然保留，只是在原有的機場大樓旁邊，另外尋找了一塊廣達六百二十公頃的地方，興建國際機場大廈。

服事 物價
以實際的
服務者。不
能按者。有
選站站來
國家農場大
後對於非
酒及旅旅
動力量。必
在馬尼拉
華四月，前
局長李律號
親並謙解。

網票的是些細則。
在馬赫若蘭總理的
訓令下，教育部長蘇
萊曼於二月九日在
教育部召開一次特別
會議，向內閣所有華
裔正副部長，匯報了
有關三M制課綱網票
的進展情況，雙方深
入地討論了實行三M
制的細則問題。
教育部已同意修
和訓令。

自由學制
教育部長蘇萊曼
自到任以來，即擬
定自由學制，以備
自便。現已擬定
。學校採用華文
文辭歌五代詩馬文
詩歌。
據悉：教育部不
久將提出訓令，收回
現已發出的三M後
來的三M制課綱網票
和其中三M制。教育部
還將收回小學
華文課本的原在該國
和訓令。

泰國的國寶
佛玉

泰國國寶佛佛把供
之寶寺恩手托行

文簡

佛玉

南洋述聞

泰國舊名暹羅。這個叫做暹羅的王朝，是王室的。第一代君主把曼谷建設成爲國家首都，至今已見八百餘年。自泰成以來，泰國朝野人士長期展開了慶祝活動，到四月六日將出現最高的熱潮。爲了迎接曼谷建國二百週年大慶，王佛的土佛大加維修。

在距今五百年前的一個夜晚，蒙北萊府地區人民發現，一間佛寺中的一座屠殺場擊毀，倒塌了一尊佛像，和南門身上的沙灰掃去後，才看出是用王羅城國的玉膏中的清淨佛地傳造了當年的國王。這箇王中的清淨王柏貽三芳即派派員家隊到昌隆海城，而向南兩邦奔去，不指往回昌隆海城，而向南兩邦奔去，只得把土佛安放在南邦的極切感區佛佛內。這四十四年的事，直到一四六八，清邁王王把佛佛送回清邁城，供養十多年。十二世紀中葉，勢力強盛的王把佛佛土佛佛引到老撾，十六世紀八十年代，黎黎黎佛佛引到了緬甸的曼格羅，（今名泰國）佛佛建立了善長王王朝。這位佛佛爲復國興盛的佛王，一五八四年後，黎黎黎佛佛老撾王佛佛機回王佛佛到曼谷城佛佛。受爲王佛佛後，王佛又被派到了曼谷的金正佛佛的台上。這箇土佛佛安放在一個黃金鑄成的台上。

風味獨特 食家稱讚

[illegible]

的黃金，漸次耗竭。國際金價市場，而且打打算繼續這種出銀行動。

自去年十一月以來，非律賓已將三十多萬安士黃金運往香港、紐約、倫敦和蘇黎士。○大約一年百分之○.五的銀金四十萬人，佔百分之

泰國藝術廳將把供無時經年，耗資十萬的合一美元）別受人重視？

去年的調查是四千六百一十中信仰佛教的有

[illegible]

111

這「黑象牙」的來歷，當地流傳着各種神秘的口頭色彩，說是在世界無邊的「奇特而珍貴的「黑象牙」，就有一隻被殺害於甚麼地方有夢，而另一隻象牙到了那裏，至今仍是「黑象牙」，長九十八公分，上板寬為四十二公分，上截中間有一公分，它的形狀與普通象牙無異，卻像谷莖莖一樣，上截中間有一個比一般象牙較寬的尖心，深十四公分的內部，下半截表面平滑，相信是原來藏在象腦內的。據當地人把「黑象牙」視作常人視之為寶，特製了一隻，來象徵「黑象牙」，則須求神到，則須求神到。

前駐印尼外交官
將闕開兩閣領事館

瓜哇的酒水烈餐門塔納的棉蘭的領事館。二月發
外後，莫斯科早已關閉在加里曼丹島屬馬辰的領事館。二月發
最近的將來，蘇聯關閉在印尼的總領事館的員役四十二
五人。在雅加達大總領以及在各島省和棉蘭定開總領事館的
員，見時約有一百多人。三島省和棉蘭定開總領事館的

越六十九、二十
日約在東京發表評論云
「情報網中透露：蘇
聯將關閉在印尼總領事館

「九」
「一」
「佩佩」
「來」
「了門」
「唔知呀」
「日你」
「能否」

[illegible]

「不笑而
麼事？
是阿婆
佢話想

[illegible]

門下弟子，交往甚密。

「像個酸秀才。」

他的武功只怕是客人，你以為是還有一樁事情你

得更近了，只聽

說道：「諸三哥

我上，我真是愧

本門武學，實在

果然是包括了青

使過，印象猶新

蛇蝎派的那


租婆一定見到阿梁

過見到阿梁會跟誰講的是什麼數？誰也都講掂了。他個包租婆不打電話回返寫字樓也。人講數不成，阿梁走了，說不定包租婆走了，因為家裏無道。阿梁是黑人物。

頭說：「是第

[illegible]

「酒錢？」
「已經給了。」
「鞋錢呢？」
「得從櫃裡
他。吳小
說。」
「了，快要
再來。」
「守着一守
也辛苦了
，還要
在這
我們呢？」




「住在一座店裏，就
免不了會，當到了面前，叫
起來也是個大人，反正明天
走不成，路上全是水。」
挑夫也自語，說：
「三豬只管歇，我們在
這兒守。」
「坐着無聊，」年長的
伙計說，「不如打一整酒大
飲。」
我當時道才到客堂裏挑
夫的舖上就來扒衣換一換，對着
一個人坐在棚板下，對着
一盞油燈，年長的，斟了五
杯酒，慢慢地喝。年長的濟
州客說：「總要有一個苦主，他
老婆煮菜的人呢？」
「家裏有種料，三六
里地，山邊大，怎麼去報
？」年長的伙計說。
「子女在的做什麼？」

藏有兵器？一

獲的確是顯得有點瘦長漢子哼了一聲我，我那記劈空掌，照

無名



無名

嗽出口虧人？」

瘦長漢子道：「

露相，露相不真

爲？」

牟一羽道：「我

瘦長漢子道：「

繼而又大笑曰：

見張先生有外四，
個

不認，却又無可奈何。一定要想個辦法，才可以使他服貼的。一個人，就算捉到一個，因為在這件事情，那個野女人，也會付那個野女人，你

是神，無

[illegible]

倚窗 班往上 跑到這

[illegible]

100

對於有經驗探光
影友來說，利用適當
之光源和角度去拍取
有格局面調的作品，
層次表現不多，只是
出之圖面，全部係黑
背景襯托着煙花之光
線條，畫面上中間的

表現出作品之藝術性，拍攝方法便要使慢速快門、「追影」（即

品作展影京北里萬錢

——兼談他的鳥類拍攝經驗

付

他有豐富的拍景寫真的生活。他在介紹拍鳥的經驗時表示：「鳥的生活習慣，跟人間一輩子的習慣」，他熟悉掌握有鳥兒的這些特徵，為了拍好鳥類的作品。

為了色相的準確作起事來不至於過於平淡，不是做假畫，而是以主觀的、而，他得意在甲種的一張，這幅照片的作品，反映了陳丁勇搭的一面，他對這部作品，是極力稱讚。

所歷年在大陸旅行，也拍了不少中國的風光，更重拍寫真，自有刻劃的手法。

在此，景觀佳在北景山脈獲得成功。

北京京行個人攝影展館開幕，非於二月八日。這次展出的作品共三百多面，是香港攝影界各家個人影展作品數量最多的一次。其中有一類是國際沙龍入選的獲獎作品，這是錢里士蘭的國際沙龍，由一九五五年起至一九七二年，此後他便沒有參加過國際影展。他曾一連獲得了一屆國際沙龍十幾名高，便是獲得這個名銜最多的一位香港攝影家。在香港的攝影界當中，能獲得此名銜者

雷面，山巒聚來去云
畫，於景最妙如線上弄
花巧，畢竟變化不大。
中餘曝光技術皆避
有過一段沉寂時期。
直至奧地利攝影家里
奧諾·史麥及其中道
者，在不滿足的心情
下展開深入的研究，
終於把中深曝光技術
推向一個嶄新的局面

見的「雙重」
——變重
使本來是單

線條素描與中途曝光

新

中適曝光像，甚至感可以更多，同時，還可以通過顯影劑的濃度，調整密度的方法，隨負的強弱差極大（當邊緣清晰和製作正一，是利用暗箱，正一期七〇三第

里萬錢 傲視

攝影是機緣

全是一個機緣，無光
這是個機緣，等待
你隻會拍到自己想
拍的東西

有人說寫較好的攝影作品，對此我
開玩笑似地回答：「不是，是我拍得好，
還是我的巧碰上而已。」話雖如此，但
又是實情。我深深把攝影的奧妙和
的幸運，和迅速把攝影的機緣反應
單，一閃起來，還帶點兒幽默，拍於一個
客賓齊聚，而舞臺上有人在搭竹棚，
取出有標記的攝影器材，立刻進房查
不為意的情況下，拍幾張後，這就在延
機吧！如果沒有工人搭幕後的工作，我
又怎能拍得到這戲中在幕後的工作？

不是很多人拍攝過棚架下人的照片，
可是他們的角度都是在屋外拍攝，我
我的在屋內，這並不能使我的能力拍

物人市都



登

全圖影展

北京五月展出

「粗獷」的藝術，是現代藝術的發軔。在西方，自十九世紀末，由於科學的發達，人們開始對自然界的奧秘產生興趣，並開始對藝術進行改革。這種改革，最初是從繪畫開始的。當時，一些藝術家，如塞尚、高更、凡高、馬蒂斯等，他們的作品，都表現出一種「粗獷」的風格。這種風格，不僅在繪畫上，而且在文學、音樂、戲劇等各個領域，都產生了深遠的影響。在文學方面，一些作家，如卡夫卡、喬伊斯、普魯斯特等，他們的作品，也都表現出一種「粗獷」的風格。在音樂方面，一些作曲家，如德彪西、瓦格納、馬斯涅斯等，他們的作品，也都表現出一種「粗獷」的風格。在戲劇方面，一些劇作家，如易卜生、契訶夫、蕭伯納等，他們的作品，也都表現出一種「粗獷」的風格。這種「粗獷」的藝術，雖然在當時受到了一些人的反對，但最終，它還是被公認為現代藝術的發軔。在現代藝術中，「粗獷」的藝術，不僅是一種風格，更是一種精神。它代表著一種對傳統的挑戰，一種對權威的反抗，一種對自由的追求。這種精神，正是現代藝術的靈魂所在。

拍木室

棉花最佳時機
人像講究光源

由於木棉花開在樹上，花朵較大，但站在地面拍攝，花朵的體質仍顯細小，因此，最好還是以遠攝鏡片，最為妥當。這時機，抓緊機會

證，安排寄格局均愈微觀，必會製得極美，現的是花木作品

拍的。一拨

（一）母音字母

對於有經驗攝影家來說，利用遠光之光源和角度去攝取有特色之作品，就有陽光平淡以放射光去拍，也很理想。如不懂得利用光源，即是有強烈陽光照耀，也可能拍不出一張美好的作品。

答應編輯和讀者，底片沖完完成之後，膠膜有一層乳白色出來，這種情形並不是無意義力，可能是有硬影之後定長時間過不久，你說電影已經過去的時間，可能所剩無幾，可以經照的，定能將非力上的孔白化學藥劑清除，不過這條款林沒有攝架，你可以用新的強力液再洗第二次定好，這樣片子上的乳白自然消除，底片影像便明瞭了。

攝影者忠告：拍攝煙花用四倍度快拍煙花的樣式是採取拍攝煙花樣景物放在左圖面，全部像背出煙花，把煙火的線像畫在中間，層次多麼多，只顧光線顏色。如果使彩色黑白底片，無形色黑而底片，無形的粗粒對上對定的相機不大。只是使快速連珠拍攝的時候連珠拍攝的時候要縮短曝光速度，即使日光質度，也要縮短光度，否則曝曬過度，則像白光質度。

校際錦賽
由聯校攝影學會主辦校際攝影比賽已經開過幾次了，去年的比賽共學生多參加，去年聯校攝影會得獎獎品總值逾八千元，得獎同學將可擲獲器材。

此外，校際短跑比賽賽至，並得獎金獎券，刻在紙盒上，其事進行在比賽前，有意參加比賽者，九月份各級攝影部領取表格。

黑光。單以比賽的拍攝方法，一般人表演，在車上，人多時，同一個車上，用同一種攝影機，另有一種是賽車，如果不用攝影機的目的，則可用來觀賞留影的話，則可用較快而便，如用在百分之二秒，或用在百分之二秒，可拍出其快門之難度，像有如此，由動作影，像有如此，由動作影。

挑戰電影界

本港全港第一屆攝影比賽，已於上屆八屆攝影比賽，有作品共一百七十四件。冠軍獎品中獎出，今屆冠軍獎品，其中成績錄，共值八千元之錦旗，獎牌及獎券八張之錦旗。

冠軍學校的名字將，探得獎金一年至一萬元，學生，則可永久擁有，的學生可向沈潤華校長或沈材公司秘書處相機中心索。

表現出作品之藝術，拍攝方法便更使，速快，「電影」是，是拍攝鏡頭，門，快門，可使用二，果用自動影片器拍，出來的效果收獲較，因為拍到三式四個，鏡頭一鏡頭，所拍，較速，拍攝為高，牧羊。

頤震東黑房學堂 招基礎班學員

每逢星期二、黑房班，星期三中，星期四彩，星期五，星期六，星期日，各招一班，定於各日開始，報名，各班名額有限，報名地址：龍龍街廿號街四號，電話：三三〇八六二。

一九，按主顏色波房。頁。有八。秒幾猶四五拍即變性。

付的投資可以同時應付二十二架飛機的起降。全部工程的經費最初估計為五萬四千二百七十萬菲律賓披索。這是北蘇門答臘內部的草率計劃。另南武蘭那族的湯姆在用料方面，

[illegible]

及椰子蛋糕等等。
 吃什麼
 蜜短得少，須多花些時間和功夫，
 但是當吃到嘴裏，就會覺得那是物
 有所值的了。

這條玉佛係供奉在緬南阿呼的王宮佛宇中。這間佛寺名叫「瓦順納特沙拉南佛院」，人們常簡稱它為玉佛寺。玉佛係用翡翠玉石雕刻而成。泰國民間對它的傳說都是很神奇的。

終於開了口：

「我這個人，別的好處沒有，就是公事公辦，凡事都按規矩來，就說那張翠章，也是公事公辦，祖傳的老法子，一個字也不寬縱不得，拿人家酒錢，買雙草鞋，鄰

天亮，一武睡醒，大家陸續一下的，別讓翠章的下一

「武先生，先去睡，別打足精神去賁睡，」

「年長

說：「不如輪着守一守吧。」

「你也辛苦了，你來，還歇歇，我們在這裡招待客人說。」

「總要有一個苦主，他才是這人呢？」

「家裏在楊村，三十六里地，山這麼大，怎麼去報呢？」年長的伙計說。

「子女在哪兒？」

(八二)

殷的辛偉生，而且明知她智昌幫人的密切關係，竟然做出這樣的事！

不過，她知道自己太大意，在辛偉生房間所見，她實是有驚惕才對。但今晚留在那裏，她實在無可奈何。

(三六)

遊覽月雪永入ノ俄時ノ内

一九，按主顏色波房。頁。有八。秒幾猶四五拍即變性。

那房 關一

貨公司也要拆掉。這
房也要拆掉。這
出現兩大塊空地
店舖，少了無數

什博多到博德爾，港島熱熱鬧，屋宇後，港島熱轉回灣仔呢？想可能，因為灣仔建築物相，沒無目眩足的地方。若都可以取而代作規劃，但很多做計劃的人也相

做計劃的人也料

在十一世紀中葉

像香港
這樣繁華的
都市，常有

，她不過是
在人堆裏鑽。起

帶那些東西，
都市的繁華，

江鴻

個音響器材展出。
室參觀各種音

外如是，誰知幾乎都是全新，都有不同，

錄影機任影，
總之，全部展
玩賞。

可謂不厲害。
勿動，則觀察
不大，有闕商

每件新產品
任你玩到夠！
者幾稀矣！

年一季度的工業雖然比去年同期

較多，鑒於去年
度生產水平較低